

大清光緒十九年

本館新聞除禮拜外日出一
紙諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報照加寄費可
也除日報外常刊送外復不
惜工本從英國採辦釘書機
紙各機器以待與各官商
刊印書籍單件並有英國各
種活字及各式花邊等延有
西人操印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石印
印字大小均備均用精工刊

申報

(號一廿第牌門口虱巴魯在設開館本)

印工絕倫前延有文士書
寫各體文字現由上海購到
各種新式活字其書目另行
刊佈所有各項價目相宜再
本館所登來札原擇其有益
世道人心者附登否亦須無
礙於人而後始錄其有謬
成文以及支離難解者概不
登報嗣後 諸翁來札尚祈
自諒更須寫實里而後敢
登但來稿登與不登均不能
將原稿收回也 本館謹白

癸巳四月初一日

凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 (二拜禮號六十月五年三十九百八千一英大) 仙五張每出日每元一價報月每者報閱

新到各種奇書發售
○啟者本館近由上海購到各種奇書及外國新書等
叻發售其書或銅板石板鉛板木板均無不有且字畫詩書各體尤多奇蹟未嘗見者其有益世
道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特將價廉出沽諸亦 諸君子所欣允者請早向本館
目經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉

舊金山中華會館刊佈各稿照錄

啟者領照註冊一例悖約無理中外咸知查經本會館籌備請駁聘定大律師五名候五月五號開議屆期
即在華盛頓總察院上案辯論並經 總領事稟請 使憲照會美外部轉達律部展緩察院散期將此案
早斷以免耽擱受累並請戶部到期行文各省官差暫阻拘人候索公平辦理茲將 使憲照會美外部文
及外部覆文錄出以供眾覽眾志成城其例必廢外部既云樂助彈力到期想必有通融辦法我華人應該
如何力顧大局勿為貪利者愚請各自諒特此佈告 金山中華會館謹啟 催使憲致美外部文 爲照
會事該際貴政府履新之初本大臣應代做政府與例得居住美國之華民略將中美現時未協情形爲貴
政府敬陳之其情形實因貴國議院違約疊次立例苛待華人之所致得其權利損其財物此人所共知者
也至一千八百九十二年五月五號所批准之例狀尤爲苛刻做政府曾經往返文牘切實辯駁查此案往
返文牘上議院已經勸刊第五十二屆議院第二次會議之第五十四號文件之內以此次文內毋庸再
行詳贅矣此新例各款行將屆期申行殊於彼此政府大有干碍爲難之處用特照知貴大臣切請貴政府
行政可設法挽救俾得該苛例所貽之害可免至在美居住之華人所應享之權利惟望合眾國總察院將
一千八百九十二年五月五號之例第六款批斷是否與創國例網相符查總察院停審之期按尋常例係
約於五月十五號爲始至到該院公堂辯案之期尤預先一禮拜方准而該例拘禁押解之款按尋常例係
就申行該擬擬犯新例之案一宗上控總察院以定該例是否與創國例網相符倘蒙總察院允准者大概
於五月十二號可以將案一宗備呈審訊本大臣聞貴國大律師與才猷不著之大吏均謂該例第六款與
創國例網不符等語查紐約律師加大會爲金山華人所延律師立論謂其收束之處所言有云此異常之
例所載也他款姑毋庸論就議院所立該例第六款而論論意該款殊不公允等語若將該律師前律師
阿士頓公論刻本各一分遞呈察閱該例款是否公允實屬未定向望貴國國念友誼暫行設法保護例得
在美華人免被拘押以俟總察院批斷爲要似此應請貴大臣轉奏貴總統統核前咨會律政大臣俾得律
政大臣酌奪可否協同華人所延律師共求總察院允准訂期本年五月十二號開堂審訊所擬控之案不
致延宕且仍懇該院於本屆堂期之內批斷不致耽擱是爲切要倘總察院不能照所請予以批判該例必
於五月六號申行遂致中美政府大爲拮据爲難聞議院爲拘禁犯例華人並押解回籍之經費此宗鉅款
方費躊躇想華人被拘者咸必收禁牢獄海島等處以待議院籌撥經費得申行例款伏望總統與戶部大
臣預爲鑒及屆時仍希戶部大臣暫緩申行該例或將章程更改變通辦理免使華人遭累受苦爲禱本大
臣仍請總統諭飭議院將所有違悖中美和約之例刪除畧外部大臣華頓一千八百九十二年十二月十
號照復本大臣業已咨送總理衙門察閱將來當有回文應請 貴大臣稍待回文以便與貴大臣商量
庶彼此和衷兩無齟齬也爲此照會 貴大臣請煩查照順頌 升祺須至照會者 右照會 美外部大
臣蓋理山 光緒十九年正月二十五日 一千八百九十三年三月十三號 照譯美外部覆文 爲照
覆事昨准貴大臣本月十三號正月二十五日開爲駁一千八百九十二年五月五號新例是否與創國
例網相符一節擬擬犯新例之案一宗上控總察院以候批判前請律政大臣酌奪可否協同華人所延狀
師共求總察院允准訂期本年五月十二號開堂審訊所擬控之案不致延宕且仍懇該院於本屆堂期之
內批斷不致耽擱等因准此查前次貴大臣到部面商此件本部當於上月二十一號咨會律政大臣續准
咨覆是事應俟後任律政大臣履任視事時即行咨知候其酌奪等因本部副員華頓會經本月一號照會
貴大臣在案茲准現任律政大臣本月十七號正月十九日咨開察據此事前請斷言前現在所上控總察
院之案以定機利新例是否與創國例網相符一節倘華人所延狀師稟請預提此案審訊並知會本大臣

英京銀行倒閉電報 ○廿七日英京發來電報云倫敦之下力公司兼理銀行現在亦經停止出銀等由夫新金山各銀行近日已登
遭停歇不意倫敦之銀行又有為之繼停者於此觀之亦可見邇來生涯之難靠矣
英法交涉電音 ○廿七日英京發來電報云附近金邊河之處有地名尼音莊丹者向為英人所轄乃近日忽為法員將英旗扯下云
云電文所言止此其詳雖不得而盡知然因此一端則英法兩邦恐又免不了有一番齟齬矣

小呂宋風電 ○小呂宋颶風之警時有所聞乃近此數月以來并未接有是邦風報方以為十八姨之威當可為之少役乃不意昨接
小呂宋來電云言有颶颶之災者據云現在柳順南境又起颶風等由噫何此地之風威如此其盛也耶
風電登馳 ○頃接小呂宋來電言颶風之警乃方錄畢復接香港江來電云現在越南之東京海面突起狂颶其風勢甚猛不佳來往諸
船莫不為之危懼云噫何近來南洋海上其風勢如是之狂也耶

令節停公 ○頃閱憲報云西本月廿二號即華四月初七日為西人令節是日所有衙署銀行等均停公一日以誌肅敬用特登列報
中藉供眾覽
銀像鉅觀 ○美國芝加哥府近日開設賽珍大會萃天下珍奇之物凡屬出類拔萃者莫不羅致其中本報已迭次書之大有言不勝
言之概茲接會場來信云會內有人以銀製造偶像一座以銀像計之此為最巨計其所飾之項共有一千六百磅之多此銀係在孟何那銀礦
所察計像身高有五英尺十寸立於銀球之上球係圓體徑計二英尺其人右手持劍左手握天平一具此等偶像西國目為公道之人查此像
係美商勿德士公司所製特作此置於會場之內俾示人以公平之意云

雛娃慘死 ○少小孩提有何知識所恃者惟有父母提提撈撈負始不至有意外之虞若竟置諸不見不問則未有不因而傷事者觀其
甲女事可以知所警矣甲粵人也向以販賣熟食為生家寓長泰街一女一妻共依晨夕其女現方五歲自幼已給與某乙為童養媳乙婦因
往他埠經營以應向幼雅不便携同前往因將女交回其父母託為養育每月助以湯餅之費在乙妻之慮亦不可謂為不周矣聞月之廿七日
甲妻以事他出惟甲在家適以沸湯煮豆腐於鼎中詎者猶未熟忽聞路中有鼓樂音蓋時適章芳琳都轉出殯路過於斯詎甲一時眼饞遂
撤女出而觀看詎女年幼無知見鼎中煮物因前攀視不意其鍋傾側而沸湯淋下適中女身女被灼傷痛楚不堪因跌於溝內詎鍋爐復隨傾
下正壓女身時女上有湯火之傷下遭溝水之浸五齡幼女安知趨避故遂斃於溝中既久甲婦歸家始覺見及急將女撈起則已醜斃多時矣
於是一時喧噪事為有司所聞乃將女屍送交醫院請停并將甲夫婦傳到案中究問至此事若何斷結則尚未得而知也

事同杞憂 ○朝鮮國東學派欲謀滋事致令各國旅人紛紛驚恐請船保護以備不虞現下各國戰船林立而亂耗則至今無聞茲聞
日本與路西報言東學派原定期本月初七日起事惟是日日本使臣由高京來電謂地方安堵如常並無變動未知何意或曰此黨之人
雖或有意滋亂然自願勢力微薄終恐有願莫償是以觀此情形斷難為地方之大患也

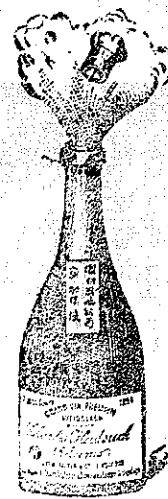
血案錄登 ○廿六夜牛車水有血案出焉據所傳聞則有粵人區亞德者與粵人亞廣為密友謂亞廣前在牛車水碩莪街聯發娼樓
與妓婦黃連好相狎遊離近與區亞德等數人復至該樓遊覽而不名一錢故連好竟以白眼相加等蕭郎於陌路廣等掃興而返及抵寓叙
談互相抱恨誓必有以報之以洩其憤故於廿六夜七點鐘時廣率區等三人過其門前請區等於姊妹花叢向連好為之熟認總時連好適
列坐於門內之左行未幾挺身而起會有妓屢來好者由樓而下見虛左以待因就其位而坐焉詎區等闖門入內而區則認其位次竟出鞋刀
誤向來好之頭斷劈去鮮血淋漓痛疾呼在座之姊妹花行亦被廣等打鴨驚鴛紛紛遁避而所謂連好者亦已被擊斃兒突然浮腫各妓同
聲呼救廣等恐干不便奪門而遁嗣該樓主人聞警由內出追已執區等二人無奈區等力猛掙脫欲逸幸有孟嘉里某差適為散值聞遊道經
此間因即將區執獲而廣等經已脫逃矣以上係據該處之人所述是否確實未經訊定尚未得而知之嗣某差將區逮案而將來好送至西醫
院求治惟來好不甘在院住宿求醫釋放回院每日自行就醫換藥該醫亦已備如所請惟聞太守命將此案限至四月初一日提訊至兇手區
亞德現押捕房不准覓人認保在外候訊由此觀之則來好之受傷亦殊不情矣

騙匪脫逃 ○閩人陳某產於叻也向在衣箱街建有上海綢緞及各款新衣店於廿八日忽有一騙徒突至該店選購綢緞十條定價
而後該騙徒始言貨未便館店伴隨後同至寓所以收價竟言訛該騙徒即持綢褲一包同伴而去時陳以影伴挾之同行詎無意外詎騙徒
至於輔政司署館店伴立於戶前稍候頃聞當即持款委任弗察果候於門而騙徒竟由署後而去查香手莫知所之嗣伴候之已久始向傍
人詢問乃知該騙徒可通往來而假墮彼術中迫得快快而返將情向陳述明然以罪已飽賜無從詎以故起者署請嚴嚴弋第不知南山之
鳥果入北山之羅否耳

瘋病又作 ○某甲粵之高州人旅叻亦已多年至其所操何業則仍未得而悉惟向染有失心之病初則狂醫求治而時愈時作終未
能盡絕根株於廿八日甲之夙病依然復作質貿然躑至第一號捕房聲言要見巡捕官求國家醫伊回華等因言訛自語不覺於
口囁嚅等察其情狀中似痴癡故將甲送至西醫院求西醫醫之察驗知甲委係瘋癲故留甲於院醫治焉

三品出品

本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內



有小紙包頭耐華字新標號明也者始無誤若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈聞
大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十一年十二月十九號
明曉也公司謹啟

烏密酒發賣



勝者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應以此酒香爽異常不雜飲之可口且能保養精神調和血氣實飲令人不生疾病誠酒中上品也諸君光臨應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲購者請至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八月十五號 明曉也洋行啟

蜜酒發售



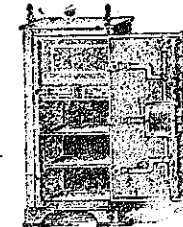
啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標顯印出諸君光顧所為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧 三發爐 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其他各埠均能運往此佈
大英一千八百八十六年十一月十

名鐵櫥發售

嘗思養生之道所最要者則惟鐵櫥其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於外方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫥已有三十年之久其製法為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固耐無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月十八號
大清光緒十五年十一月初六日



明曉也洋行謹啟



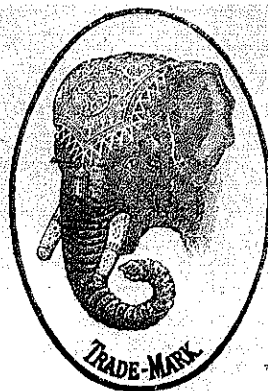
法國上等蜂窠標其酒出售



啟者本公司親由法國督辦好萬蘭池酒來叻發售其酒清香醇厚異常飲之誠可令人長而骨悅顏色妙爽無窮今市上之酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出除無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標顯為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲購者祈早至 本行沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明曉也公司謹啟

修路聲明 ○啟者步非申路原名高高捏路即寶龍岡佛祖廟前之路現在欲為修理定於西本月十三號即華本月廿五日禮拜一起暫將此路關閉俟至修成之日再行出字通知特此奉聞除佈啟照 光緒十八年十二月廿五日 工部局司理人波兀刺士謹啟

象頭標密酒出售



大英一千八百九十三年元月二十一號

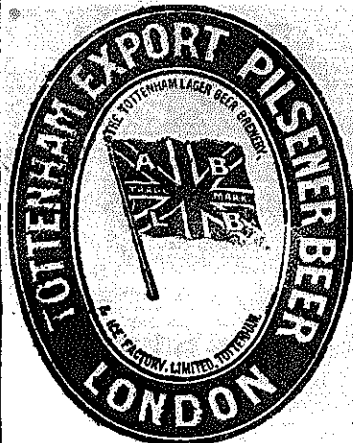


啟者本行現承英京達丁商禮慈蜜酒公司之旗標密酒此酒業經致推究為第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今助地熱里直洋行暨各沽酒之店亦有寄賣諸君有到份之癖者尚祈移玉前往選沽為盼端此佈 聞 英一千八百九十三年元月十七號 慕娘公司謹白

取倘蒙 光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本公司細認象頭標為記庶不致誤價極平特此佈 聞 新嘉坡總買公司謹啟

啟者本號設在甘公廟六甲橋頭即華民政務司署後街第三十九號門牌常有柔佛所產各種石料出售如端基石老古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜 諸君賜顧請即移 玉至德誠沽為盼特此佈 聞 大清光緒十八年十月初七日 大英一千八百九十二年十一月廿五號 建成號黃清榮謹白

頂上旗標蜜酒



啟者本行現承英京達丁商禮慈蜜酒公司之旗標密酒此酒業經致推究為第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今助地熱里直洋行暨各沽酒之店亦有寄賣諸君有到份之癖者尚祈移玉前往選沽為盼端此佈 聞 英一千八百九十三年元月十七號 慕娘公司謹白

精理機器 J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer. MARINE CLUB. Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器師之職所有繪圖估價及代理買賣火機並修補輪船火機等一切諸般機器莫不善為料理主理不誤更能代 諸君查看輪船並督製製造各種機器各事 諸君光顧請移玉至士庫花園邊士弁士在蘭蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得端此佈聞 英一千八百九十三年元月七號 然羅申謹啟

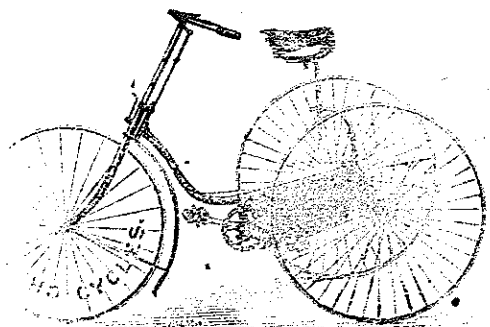
棧房出租

啟者打石街蓋館邊即前長茂號火確之處有新貨棧六間門牌第一百十八零六號第一百十八零七號第一百十八零八號第一百十八零九號第一百十八零十號第一百十八零十一號出賃每間可貯米石二萬餘包甚為寬敞且門前臨港上落貨物甚為利便 諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈 聞 光緒十八年六月初四日 豐源號謹白

代理吧城大狀師

啟者余在加勝吧向代理大狀師之職凡諸案牘均可代人辦理茲已遷寓於大坡老巴剎火車路施德寶打方亞片公司後街門牌五十三號專代 諸君料理荷蘭事務各處地產案牘大面人命重情小而錢債細故以及交爭互控立字存案等一切狀師房內所為職事余均能代為料理保無誤謬所有一切開費均當一律從廉斷無奢索以則兩便諸君有賜教者請移 玉惠臨相商便妥此佈 光緒十八年九月廿八日 長茂號陳始謀謹啟

新到脚踏快車發賣



啟者本公司現有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車相賽而隨車中無有能若本公司所售快之車捷者洵稱第一妙製此等車款最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司面商便得特此佈告 大英一千八百九十二年十月三十號

檢閱身 ○廿五日有巡捕在丹戎巴葛...

承聲明 ○啟者星坡廿光日六甲門牌二十六號... 頂受聲明 ○啟者星坡廿光日六甲門牌二十六號...

拆夥聲明 ○啟者星坡廿光日六甲門牌二十六號... 東賑展辦 ○竊照山東地方連年黃水為災...

難停止本局現奉 總局憲轉奉 山東撫憲福 奏請再行展辦... 大清光緒十九年三月廿七日

天下 第一 眼鏡 啟者余得善法製造眼鏡與平常沽賣之眼鏡不同凡...

出售 大英一千八百九十三年五月六號 大清光緒十九年三月二十一日 因刺沙士刺謹啟

催收捐款 ○啟者本院日前所發出本埠外埠之緣部因有未收回者... 名醫濟世 ○啟者本醫生葉醫代處在香港醫理各門...

頂上 呂 咸 酒 啟者本公司由歐洲到邊尼力頓 頂上呂咸酒來助發善此酒乃天主...



租 招 舖 吉 啟者茲有十八 間後吉舖二間 門牌九十一 二號及十八間 後街口火車路...

大清光緒十九年元月初八日 啟者本院日前所發出本埠外埠之緣部因有未收回者...

退批聲明 ○啟者前備橋內加籠布多遠方美利祥商客生理前係崔杰生與海南榮翁批受嗣崔杰生志圖別業但因批期未滿不
便退回故於壬辰年七月初一日已將該客批與林朝基承受惟向欠承批銀八十二元未經收迄閱林朝基又將此客批與他人承受茲特
聲明於後該客生理盈虧與及一切事宜均與退批人崔杰生無涉先此聲明免滋後論 光緒十九年三月廿五日 崔杰生謹啟

車馬出售 ○啟者茲有良馬一匹馴善異常可備駕車之用又有上好馬車一輛係南末公司所造更有鑲鋼鞍轡一付以上乃新嘉
坡保險公司西人岑路夫里之物茲欲出售與人倘諸君有意購用者請移玉至本館面商為盼 光緒十八年九月十四日 巴越館主謹白

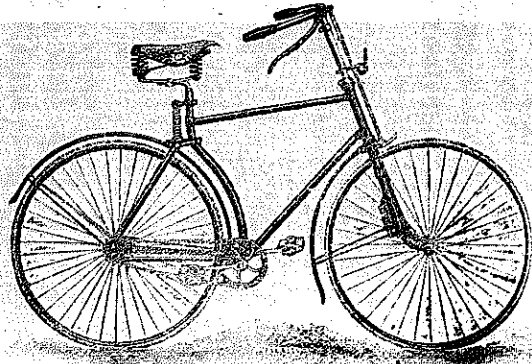
小輪出售 ○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里排係用惹智木製就船底係包銅板其為堅固計船身長四
十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚為華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係為鋼製而機
器甚為堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最為合式又一艘名曰椰池亦為新製機用惹智木製就而包
以銅板者船身長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上二船所用機器均係英製其有巨廠
照法製造并鑲機器師親為監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之速無有能出其右
者 各君有欲看閱請至甘公麻六甲本廠內詢問便得此佈告 大英一千八百九拾二年拾二月七號 來里亞兀禮付機器廠謹白

通知告白 ○啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之差不至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特
此佈聞諸惟 鑒照 大清光緒十九年九月初七日 荷國駐叻總領事官刺惟那謹啟

大屋出稅 ○啟者茲希利實得力第拾九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賃與人倘 諸君有欲承租者請至本號面
商便得特此佈告 大清光緒十八年十一月十七日 大英一千八百九十三年九月四號 黃坤靈謹識白

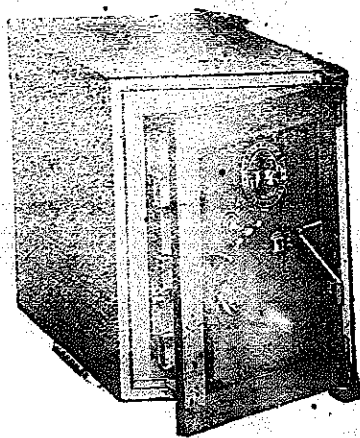
映相減價 ○啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情奇妙栩栩欲生凡經映照 諸君莫不深蒙獎譽茲更欲
廣招生理爰將價值大為核減除禮拜外每日所映之相按照常價核收六折以冀廣為招徠伏願 諸君惠然賜顧不勝幸甚特此佈告
大清光緒十九年正月二十二日 府署前單邊街光成映相樓謹白

新到脚踏快車發賣



啟者本行有加雲知行
公司所製之足踏自里
快車出售無論雙輪三
輪各式俱備且復最為
輕便行走如飛而車之
復以一寸半厚之樹乳
裹之能令行動無聲且
不至震及車輪而坐位
亦甚為穩妥坐此車出
遊最為利便即英國大
子及俄皇亦用其車則
其精妙可知 諸君賜
顧請即至臨選法為盼
大英一千八百九十二
年十一月廿六號
麥加里實打公司啟

頂上鐵櫃發賣



啟者本行有士國士四
來士公司所製之禦災鐵
櫃出售此櫃能令火燒不
壞即盜賊亦不能私開該
公司之製此物曾經得有
獎賞金牌則其製之佳處
可知且復價甚相宜單門
者每具價銀由三十五元
起至六十元止雙門者每
具由六十五元起至一百
二十元止更有再為佳者
不能備錄 諸君如有惠
顧者祈即至臨選購為盼
大英一千八百九十二年
十一月廿六號
麥加里實打公司啟

麥加里實打公司告白 ○啟者本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺磅磅皆足
數並無短欠並有船中所用帆里帳篷各物均用上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司 VVO 標頂上威士枝酒出售每箱
計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽價銀十
七元又酒券之白頭酒大樽者每箱四樽價銀九元小樽者每箱八樽價銀八元又頂上西里酒大樽者每箱十二樽價銀十元此酒

售出酒池國萬標仔冠頭紅



本號陸續往來各埠船期列如左
 在各埠往來日期 在買叻往
 檳榔嶼 由麻六甲往芙蓉每逢
 禮拜二六日中午十一點鐘開行 由
 芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午
 午六點鐘開行 由各埠回買叻
 日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一
 四日下午四點鐘開行 由芙蓉回
 麻六甲每逢禮拜二五日上午十點
 鐘開行 由麻六甲回買叻每逢禮
 拜二五日下午四點鐘開行 另有
 輪船在叻往麻六甲吉隆坡買蘭午
 每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
 豐源號謹白

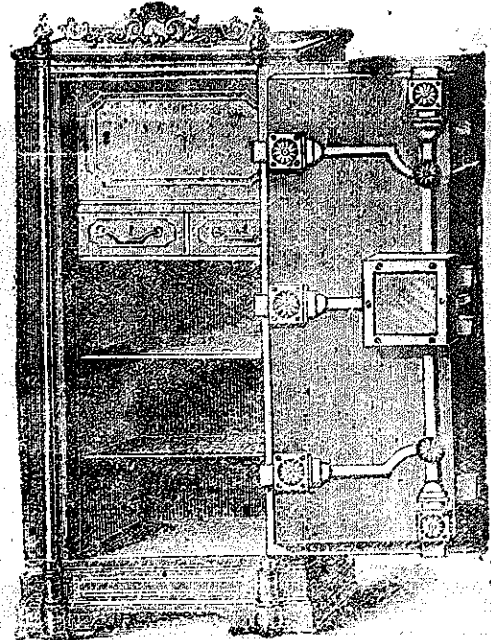
大英一千八百八十九年拾二月三號

啟者本公司所製之紅頭仔標萬國池酒馳名已久乃在歐
 洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已歷七十年之
 久而其酒故存有數
 十年方肯出而沽賣
 所以 諸君沾飲者
 深覺譽在歐洲一
 帶各國之人無不喜
 飲蓋因其氣味清
 香遠勝於他酒故也
 是以本行特辦此酒
 來叻發售自此酒到
 叻而後凡沾飲者無
 不盡稱其美且此酒
 與本坡天氣甚屬合
 宜 諸君賜顧祈細
 心辨認紅頭庄及以
 上所列各標頭并有
 本公司之字樣為憑免
 為魚目之混是所切
 禱

售出酒池國萬標鐘金正



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬國池酒久已馳名叻地華藉
 君子均皆稱之現已議定則本坡酒公司包加以應答其凡 諸君
 有欲寄者請至酒公司估買便得如買成起以便配往外處者仍
 可至本行沽買至此酒
 製造之法
 精妙異常
 滋味甚清
 以之蒸餾
 者皆為上
 等之料保
 無偽丸之
 弊此酒若
 在本坡沽
 飲甚屬合
 宜且價亦
 甚廉奇願
 諸君沽用
 務請留心
 認明鐘標
 以免魚目
 之混因
 現在市上假冒者甚多
 以上所黏各標如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤
 買本行有厚望焉
 大英一千八百八十九年十二月三號
 不殺呼聲公司謹啟
 加珍目至公公司謹啟
 英一千八百八十九年元月四日



大英一千八百八十九年拾二月三號

不殺呼聲公司
 專辦各項美酒
 頂上美酒
 各項美酒
 各項美酒